

ГРАДОСТРОИТЕЛЬСТВО И УРБАНИСТИКА

Научная статья



УДК/UDC 719:711.554-165(410)

DOI: 10.24412/1998-4839-2025-1-216-237

EDN: PBTSKD

Охрана архитектурного наследия в рамках реновационных проектов в Великобритании**Дмитрий Витальевич Калмыков¹**

ФГБУ «ЦНИИП Минстроя России», Москва, Россия

ved.niitnn@gmail.com

Аннотация. В рамках изучения британского опыта реализации крупных реновационных проектов конверсии городских территорий, вопрос сохранения исторического и культурного архитектурного наследия всегда стоит достаточно остро. В статье рассмотрены аспекты охраны культурного и архитектурного наследия в Великобритании, исторические предпосылки и развитие охранного законодательства и практики, критерии отбора и принципы сохранения архитектурного наследия, а также приведены примеры трансформации знаковых исторических промышленных объектов Великобритании, имеющих национальное историческое и архитектурное значение.

Ключевые слова: реновация городских территорий, охрана архитектурного и культурного наследия промышленной революции Великобритании, охранный реестр объектов защиты, охранные категории, планировка и перепланировка, трастовые фонды для управления объектами наследия

Для цитирования: Калмыков Д.В. Охрана архитектурного наследия в рамках реновационных проектов в Великобритании // Architecture and Modern Information Technologies. 2025. №1(70). С. 216-237.

URL: https://marhi.ru/AMIT/2025/1kvart25/PDF/13_kalmykov.pdf DOI: 10.24412/1998-4839-2025-1-216-237. EDN: PBTSKD

TOWN-PLANNING AND URBAN DESIGN STUDIES

Original article

Preservation of Architectural Heritage in Urban Renewal Projects in the United Kingdom**Dmitry V. Kalmykov¹**

Federal State Budget Institution «TsNIIP Ministry of Russia», Moscow, Russia

ved.niitnn@gmail.com

Abstract. In the context of studying the British experience in implementing large-scale urban renewal projects, the issue of preserving historical and cultural architectural heritage remains highly relevant. This article examines the aspects of heritage protection in the UK, including the historical background, the development of preservation legislation and practices, criteria for selection, and principles for maintaining architectural heritage. Additionally, it presents case studies of the transformation of iconic historical industrial sites in the UK that hold national historical and architectural significance.

Keywords: urban renewal, preservation of architectural and cultural heritage of the British Industrial Revolution, heritage protection register, preservation categories, planning and redevelopment, heritage trusts

¹ © Калмыков Д.В., 2025

For citation: Kalmykov D.V. Preservation of Architectural Heritage in Urban Renewal Projects in the United Kingdom. Architecture and Modern Information Technologies. 2025. №1(70). pp. 216-237. Available at: https://marhi.ru/AMIT/2025/1kvart25/PDF/13_kalmykov.pdf
DOI: 10.24412/1998-4839-2025-1-216-237. EDN: PBTSKD

Введение

В рамках изучения британского опыта реализации крупных реновационных проектов конверсии городских территорий нельзя обойти вопрос сохранения исторического и культурного архитектурного наследия. Среди знаковых исторических объектов, подвергшихся трансформации, но сохранивших свой первоначальный исторический облик, следует отметить открытые в 1846 году Королевские Доки Альберта (Royal Albert Dock) [1] в Ливерпуле и комплекс электростанции Баттерси (Battersea Power Station) [2] в Лондоне. Королевские Доки имеют высший (первый) охранный статус (Grade I listed) [3], а электростанция – второй (Grade II listed). В статье рассматриваются аспекты охраны культурного и архитектурного наследия в Великобритании, исторические предпосылки, критерии отбора и принципы сохранения наследия. Ключевые моменты и значимые даты в области охранных инициатив и охранного законодательства Великобритании в целом и по регионам представлены в Таблице 1.

Таблица 1. Ключевые моменты в области охранных инициатив и охранного законодательства Великобритании, по регионам

Год/ регион	Англия	Уэльс	Шотландия	Северная Ирландия
1882	Принятие Закона об охране античных памятников (Ancient Monuments Protection Act 1882)			
1895	Создание Национального трастового фонда сохранения исторических достопримечательностей и природной красоты (National Trust)			
1926			Создание первой природоохранной благотворительной организации Association for the Protection of Rural Scotland (APRS)	
1931			Создание трастового фонда сохранения Шотландии (National Trust for Scotland for Places of Historic Interest or Natural Beauty)	
1936			Проведение обследования 103 шотландских городов и деревень с ранжированием по категориям А, В, С	
1942	Создание комиссии из 300 архитекторов Королевского института Британских Архитекторов и Общества по защите античных зданий для определения архитектурной ценности разрушенных и поврежденных зданий, а также необходимости и целесообразности их восстановления			

1947	Принятие закона «О городском и сельском планировании» (Town and Country Planning Act 1947) для Англии и Уэльса		Принятие закона «О городском и сельском планировании Шотландии» (Town and Country Planning (Scotland) Act 1947)	
1972				Принятие «Порядка планирования Северной Ирландии» (Planning (Northern Ireland) Order 1972).
1980	Принятие Закона о национальном наследии (National Heritage Act 1980), Утверждение Мемориального фонда национального наследия (National Heritage), Определение порядка взаимоотношений в вопросах передачи и управления собственностью в вопросах сохранения национального наследия			
1983	Принятие закона о создании Агентства по сохранению наследия (English Heritage, National Heritage Act 1983)			
1984		Создание Службы исторической среды «Cadw» (Уэльс)		
1990	Утверждение нового закона о городской и сельской застройке (Town and Country Planning Act 1990)			
1990	Создание реестра объектов наследия, находящихся на грани утраты ('Heritage at Risk' Register)			
1991			Создание Агентства сохранения наследия Шотландии (Historic Scotland)	Принятие Порядка планировки Северной Ирландии (Planning (Northern Ireland) Order 1991) Создание службы окружающей среды и наследия (Environment and Heritage Service)
1991-1994				Составление полного перечня подлежащих охране объектов наследия Северной Ирландии
2003	Публикация доклада о Правительственной инициативе реформирования законодательства о сохранении наследия (Government's Heritage Protection Reform (HPR) report)			

2004	Публикация доклада о пересмотре законодательства о сохранении наследия (HPR decision report «Review of Heritage Protection: The Way Forward»)			
2007	Публикация открытого правительственного доклада «Охрана наследия в 21 веке» (White Paper «Heritage Protection for the 21st Century»)			
2008				Реорганизация Environment and Heritage Service в Агентство окружающей среды Северной Ирландии
2008	Обсуждение нового законопроекта «Об охране наследия» (Draft Heritage Protection Bill and White Paper: Heritage Protection for the 21st Century)			
2010	Начало работы по гармонизации всех подзаконных и регламентирующих актов в области планировки и охраны объектов наследия в один руководящий документ Условия национальной планировочной политики (National Planning Policy Framework 2012)			
2015			Создание вневедомственного Агентства исторической среды Шотландии (Historic Environment Scotland (HES))	
2024	Публикация последней редакции Условий национальной планировочной политики (National Planning Policy Framework)			

Тема опыта Великобритании в области создания национальной законодательной системы охраны объектов исторического и культурного наследия, а также принципы функционирования системы охраны и применимость в различных градостроительных ситуациях в отечественной науке описана в работах Горячевой А.В., Шемякиной В.А., Белозор А.Ф., Мироновой Т.Н., Литвиновой О.Г., Тюрина Е.А., Савиновой Е.Н., Пожидаева С.А., Рыжкова О.В., Егоровой Т.Е., Саликова Е.А., Петрикова К.А., Комиссарова В.В., Гусевой М.А. В то же время, остаются незанятые лакуны для исследования проблематики охраны наследия применительно к конкретным задачам и градостроительным ситуациям. Определение ключевых этапов формирования и эволюции сложившихся механизмов охраны и задействованных институтов, порядка взаимодействия государства, местного самоуправления и собственников позволяет выявить наиболее отличительные черты такой системы охраны в целях дальнейшей имплементации наилучшего опыта в современной ситуации.

В современном этапе исторического развития на территории Великобритании охрана культурного и архитектурного наследия выстроена по региональному принципу и в соответствии с общими принципами отбора объектов культурного и архитектурного наследия, определяемыми рекомендациями Министерства информации, культуры и спорта (Principles of Selection for Listing Buildings 2018, Department of Media, Culture and Sport. November 2018). Классификационные подходы и определения в регионах могут различаться. Ответственными органами являются:

- в Англии – Английская комиссия по сохранению исторических зданий и памятников (Historic Buildings and Monuments Commission for England (Historic England), до 2015 года – English Heritage);
- в Уэльсе – Служба исторической среды «Cadw»;
- в Шотландии – Комитет исторической среды Шотландии (Historic Environment Scotland);
- в Северной Ирландии – Агентство окружающей среды Северной Ирландии (Northern Ireland Environment Agency).

В рамках упомянутой выше методологии, здания и сооружения, получившие соответствующий охранный статус, не могут быть снесены, перестроены или переделаны без соответствующего разрешения со стороны местных ответственных контролирующих органов (planning authorities) и консультаций с соответствующими вышеперечисленными региональными структурами. В Англии и Уэльсе дополнительно необходимо проведение публичных слушаний² при условии полного или частичного сноса объекта (комплекса объектов). В отдельных случаях предусмотрено проведение внутренних разрешительных процедур для религиозных организаций в отношении сооружений, используемых для проведения богослужений и оправления религиозных треб. Невыполнение требований охранный статуса и проведение ремонтных, строительных, реконструкционных работ или частичный/полный снос охраняемых объектов без оформления соответствующей разрешительной документации, равно как существенное повреждение объектов при проведении иных типов работ влечет за собой уголовную ответственность физических и/или юридических лиц. Выполнение согласованных видов работ на охранных объектах с присвоенным высоким или высшим охранным статусом требует применения аутентичных инструментов и техник, и использования наиболее релевантных периоду материалов и технологий. В соответствии с требованиями Директивы о подготовке и предоставлении заявок по охраняемым объектам культурного и архитектурного наследия 2015 (Arrangements for handling heritage applications Direction 2015, Ministry of Housing, Communities & Local Government, 24 March 2015)³.

Помимо исторических зданий и сооружений, британское законодательство и охранный практика относят к охраняемым объектам культурного и архитектурного наследия: античные структуры, ландшафты, парки, памятники, военные мемориалы и места боевой славы. Кроме того, охранный статус может быть получен иными объектами, имеющими важное значение для британской истории или культуры. Наиболее ярким примером такого «нетипичного» охранный объекта можно назвать пешеходный переход на ул. Abbey Road, вошедший в историю благодаря обложке альбома группы «Битлз» (Zebra crossing with belisha beacons, mid C20, Abbey Road, реестровая запись 1396390), охранный статус получила и сама студия звукозаписи Abbey Road (Abbey Road Studios, реестровая запись 1393688). Отличительной особенностью правоприменения является то, что запрос на включение объектов наследия в охранный реестр может быть подготовлен и направлен на рассмотрение любым физическим лицом или организацией, в том числе без согласования с собственником объекта.

Становление и принципы охраны архитектурного наследия в Великобритании

Вопросы охраны культурного и архитектурного наследия в Великобритании получили высокую приоритетность во второй половине – конце XIX столетия. Предпосылки создания первой законодательной основы охранный механизма подробно рассмотрены Горячевой А.В. [4]. В 1882 году, впервые был принят Закон об охране античных памятников (Ancient Monuments Protection Act 1882). Данный закон ограничивал свободу действий собственников, на чьих землях находились древние объекты, по изменению облика или конструкции и запрещал уничтожение объектов. В перечень принятого закона вошло 68 объектов, относящихся к историческим периодам от неолита до IX столетия. Среди наиболее известных из которых можно назвать Стоунхендж (Stonehenge), Замок Кэдбери (Cadbury Castle) и крепостной холм Old Sarum (рис. 1). Большинство позиций в перечне составляли доисторические монументы, находившиеся, в том числе, под угрозой уничтожения в период бурного роста городских территорий и промышленности викторианской эпохи.

² A to Z Listed Buildings, Listed Building Surveyors. 1st Associated Ltd. 21 November 2014.

³ Здесь и далее: официальная электронная законодательная база Великобритании, раздел планирования. URL: <https://www.legislation.gov.uk/ukpga> (дата обращения: 12.12.2024).



а)



б)



в)

Рис. 1. Античные памятники, охраняемые Законом 1882 года: а) Стоунхендж (Stonehenge); б) замок Кэдбери (Cadbury Castle); в) крепостной холм Old Sarum

Принятый закон включил в себя четыре ключевых аспекта всей охранной системы Великобритании. Первый аспект – четкий перечень объектов охраны. Второй аспект – определение государственного ведомства, ответственного за сохранение объектов и взаимодействие с землевладельцами, на чьей территории они находились – офис Министра труда и общественных зданий (Commissioner of Works and Public Buildings). Третий аспект – определение и фиксация государственного участия в финансировании охранных мероприятий и восстановительных работ. В соответствии со статьей 2 Закона, работы по сохранению и восстановлению перечисленных объектов наследия должны выполняться за счет средств государственного казначейства (Treasury) по согласованию Министра труда. Четвертый аспект – введение уголовной ответственности за намеренную порчу охраняемых объектов наследия (статья 6 Закона предусматривала штраф до 5 фунтов стерлингов на устранение ущерба и тюремное заключение до 1 месяца с возможностью присуждения общественных работ). В отношении собственников земельных участков, на чьей территории располагались объекты наследия, за намеренную их порчу предусматривалась процедура отчуждения в пользу государства.

В 1895 году был создан Национальный трастовый фонд сохранения исторических достопримечательностей и природной красоты (National Trust) [5]. Основатели траста – Октавия Хилл (Octavia Hill), адвокат Сэр Роберт Хантер (Sir Robert Hunter) и священник Хардвик Драммонд Раунсли (Hardwicke Drummond Rawnsley). С момента основания трастовый фонд занимается сохранением объектов исторического, культурного и архитектурного наследия, управлением землями и объектами собственности. В первые три десятилетия работы траста объекты наследия приобретались на пожертвования и в дар. Траст действовал на территории всей Великобритании до 1931 года, в настоящее время – только на территории Англии, Уэльса и Северной Ирландии.

Следующее обращение к вопросу сохранения архитектурного наследия прослеживается в Шотландии. В 1926 году создается первая природоохранная благотворительная организация – Ассоциация защиты Шотландской глубинки (Association for the Protection of Rural Scotland, APRS, с 2023 года – Action to Protect Rural Scotland), чьей целью было сохранение природных ландшафтов сельской Шотландии. В 1931 году, со-основателем APRS сэром Джоном Стирлингом Мвксвеллом (Sir John Stirling-Maxwell) был создан трастовый фонд сохранения Шотландии (National Trust for Scotland или National Trust for Scotland for Places of Historic Interest or Natural Beauty) [6]. В 1936 году по указанию Пэра Шотландии Джона Крайтона-Стюарта, 4-го Маркиза Бютэ (John Crichton-Stuart, 4th Marquess of Bute), бывшего активным членом фонд сохранения Шотландии, архитектором Яном Линсдеем (Ian Gordon Lindsay) было проведено обследование 103 шотландских городов и деревень на предмет идентификации объектов и комплексов, представляющих культурную, историческую и/или архитектурную ценность с ранжированием по категориям А, В и С.

Массированные бомбардировки британских городов германской авиацией с самого начала Второй мировой войны привели к серьезным повреждениям значительного количества исторических архитектурных объектов. Весной 1942 года, когда регулярность бомбардировок сошла «на нет» по причине переброски основных немецких сил на восточный фронт, перед британцами встала необходимость восстановления разрушенных районов и городов. На деньги британского казначейства была создана комиссия из 300 архитекторов Королевского института Британских Архитекторов (Royal Institute of British Architects) и Общества по защите античных зданий (Society for the Protection of Ancient Buildings), в задачу которой входило определение архитектурной ценности разрушенных и поврежденных зданий, а также необходимости и целесообразности их восстановления⁴. Прделанная работа послужила основой включения охранных реестров (Listing) в законодательную базу. В 1947 году принимаются законы для регионов Англия и Уэльс – «О городском и сельском планировании» (Town and Country Planning Act 1947) и Шотландский закон «О городском и сельском планировании Шотландии» (Town and Country Planning (Scotland) Act 1947). Именно этот этап описывается Горячевой А.В. как начало новой практической охранной эры в стране [7]. Включение охранного статуса в региональное законодательство Северной Ирландии произошло значительно позже – только в 1972 году, когда был принят «Порядок планирования Северной Ирландии» (Planning (Northern Ireland) Order 1972)⁵.

На рубеже 1970-1980-х годов вопросы сохранения культурного и исторического наследия приобретают национальный характер. Экономические реформы, проводимые правительством под руководством М. Тэтчер⁶ (Margaret Hilda Thatcher), подразумевали значительную перестройку отраслевого состава экономики страны, закрытие производств, создание новых экономических и хозяйственных связей и необходимость развития инфраструктуры для новых экономических драйверов: девелопинга, торговли и логистики. Все эти факторы рассматривались как предпосылки для полного уничтожения «непригодной» инфраструктуры. В 1980 году подписывается Закон о национальном наследии (National Heritage Act 1980), которым был утвержден Мемориальный фонд национального наследия (National Heritage) и определены порядки взаимоотношений в вопросах передачи и управления собственностью в вопросах сохранения национального наследия. Триггером к созданию нового закона послужил скандал со сносом шинной фабрики Firestone в районе Брентфорт, Лондон (рис. 2) построенной в 1928-1929 годах по проекту архитектурного бюро Wallis, Gilbert and Partners и являвшейся ярким примером промышленной архитектуры арт-деко. Снос был осуществлен компанией – владельцем в

⁴ Cruickshank D. Targets of enemy bombers and our own demolition men // Independent, 27 August 1995. URL: <https://www.independent.co.uk/arts-entertainment/art/news/targets-of-enemy-bombers-and-our-own-demolition-men-1598384.html> (дата обращения: 12.12.2024).

⁵ Здесь и далее: официальная электронная законодательная база Великобритании, раздел Северной Ирландии. URL: <https://www.legislation.gov.uk/nisi> (дата обращения: 12.12.2024).

⁶ Margaret Thatcher Foundation. URL: <https://www.margarethatcher.org/essential> (дата обращения: 12.12.2024).

период августовских банковских выходных в связи с информацией о возможности скорого включения здания фабрики в реестр охраняемых объектов наследия, как памятника архитектуры. В результате скандала, правительством был сформирован перечень объектов наследия, в отношении которых было запрещено проведение каких-либо работ до придания им соответствующего охранного статуса⁷, а Министерством окружающей среды, в чьем ведении находились объекты наследия, была инициирована полная инвентаризация охраняемых объектов.



Рис. 2. Шинная фабрика Firestone в 1934 году, вид со стороны Grewt West Road

В 1983 году был принят закон о создании Агентства по сохранению наследия (English Heritage, National Heritage Act 1983) – вневедомственного государственного органа, которому были предоставлены широкие полномочия по управлению памятниками и исторической застроенной средой Англии. Создание специализированного агентства позволило, в том числе, систематизировать и типизировать значительное количество памятников и исторических объектов по категориям, включая выделение объектов промышленного наследия [8]. В 1984 году Великобритания ратифицировала Конвенцию ЮНЕСКО⁸ «Об охране всемирного культурного и природного наследия» [9]. том же 1984 году создается Служба исторической среды «Cadw» в Уэльсе, которой передаются полномочия по управлению и защите объектов наследия. В Шотландии в 1991 году было создано Агентство сохранения наследия Шотландии (Historic Scotland), подотчетное кабинету министров.

Тренд на усиление контроля над сохранением исторических сооружений и исторического облика территорий пришелся на начало девяностых годов прошлого века. В 1990 году утверждается новый закон о городской и сельской застройке (Town and Country Planning Act 1990), что значительно усилило контроль над получением разрешений на строительство и реконструкцию в целом, и в отношении охраняемых объектов в частности. Ужесточения преимущественно коснулись вопросов сохранения аутентичности, исторического и архитектурного наследия. Одновременно, тем же законом в Англии и Уэльсе уровень принятия решений по вопросам охранного статуса повышается до уровня Государственного Секретаря Великобритании. Также был создан реестр объектов наследия, находящихся на грани утраты ('Heritage at Risk' Register). В 1991 году в Северной Ирландии принимается Порядок планировки (Planning (Northern Ireland) Order 1991). Этим же актом (статья 42) ответственному государственному органу – Службе окружающей среды и наследия⁹ (Environment and Heritage Service) поручено составление полного перечня зданий и сооружений, имеющих особую архитектурную или

⁷ Young J. A notable dozen are added to the nation's listed buildings. The Times, 15 October, 1980, p. 4.

⁸ Конвенция об охране всемирного культурного и природного наследия, принята 16.11.1972 г. Генеральной конференцией ООН по вопросам образования, науки и культуры. URL: http://www.un.org/ru/documents/decl_conv/conventions/heritage (дата обращения: 12.12.2024).

⁹ С 2008 года – Агентство окружающей среды Северной Ирландии (Northern Ireland Environment Agency).

историческую ценность (special architectural or historic interest). Полная ревизия подлежащих охране объектов наследия Северной Ирландии была закончена в 1994 году [10]. В конце XX века в борьбе за сохранение исторического и культурного наследия защитные меры были значительно усилены и ужесточены требования к владельцам объектов по их сохранению и поддержанию, включая требования к производству ремонтно-восстановительных и иных работ. Понижения охранной категории или вывод из охранного перечня были максимально затруднены. В таких условиях многие собственники объектов стали неспособны поддерживать их в соответствующем состоянии, что в том числе приводило к их упадку, при этом не все были готовы передавать свою собственность в национальные и региональные трасты или привлекать дополнительное стороннее финансирование для проведения поддерживающих или ремонтно-восстановительных работ.

Процесс пересмотра требований охранного законодательства был начат в начале XXI века с публикации в 2003 году доклада о Правительственной инициативе реформирования законодательства о сохранении наследия (Government's Heritage Protection Reform (HPR) report). В 2004 году был представлен доклад «О пересмотре законодательства о сохранении наследия» (HPR decision report «Review of Heritage Protection: The Way Forward»). В 2007 году был подготовлен открытый правительственный доклад Охрана наследия в 21 веке (White Paper «Heritage Protection for the 21st Century»). В 2008 году был представлен новый законопроект и «Об охране наследия», включивший в себя ранее опубликованный открытый доклад (Draft Heritage Protection Bill and White Paper: Heritage Protection for the 21st Century). Процесс согласования позиций и подходов с различными организациями и общественными группами, трастами, благотворительными фондами, участвующими в сохранении наследия, и English Heritage заняли длительное время. В 2010 году был поставлен вопрос о гармонизации всех подзаконных и регламентирующих актов в области планировки и охраны объектов наследия в один руководящий документ Условия национальной планировочной политики (National Planning Policy Framework 2012), который был утвержден и опубликован только в 2012 году с изменениями 2018, 2019 и 2021 годов.

В 2015 году в Шотландии было создано вневедомственное Агентство исторической среды Шотландии (Historic Environment Scotland, HES), вобравшее в себя Historic Scotland и Королевскую комиссию по охране античных и исторических сооружений Шотландии (Royal Commission on the Ancient and Historical Monuments of Scotland). В рамках расширенных полномочий новому Агентству в трастовое управление было передано более 300 объектов собственности национального достояния, в числе которых Эдинбургский замок и Форт Джордж.

Категории охраняемых объектов в Великобритании и критерии их отбора

На территории Великобритании к объектам охраняемого наследия (heritage assets) относятся единичные и групповые объекты, сельские и городские территории, формирующие историческую среду и имеющие археологическое, историческое, архитектурное или культурное значение. Для определения таких объектов в настоящее время используется рекомендованная классификация Министерства культуры, информации и спорта в редакции 2023 года (Guidance for custodians on how to deal with commemorative heritage assets that have become contested. Department of Culture, Media and Sport, 5 October 2023). Охранный статус присваивается объектам на основании внесения в региональные охраняемые реестры, в которые может быть внесен фактически любой материальный объект, среда или территория, начиная от замков, зданий и сооружений, имеющих историческое или архитектурное значение, до дорожных указателей, телефонных будок. Например, реестр Historic England включает в себя 44 категории типов объектов наследия, по каждой из которых разработана отдельная методология определения ценности: 20 – для зданий и сооружений, 18 – для археологических объектов, 4 – для рукотворных ландшафтов и по одной для полей сражений и кораблей. Далее в статье будут рассмотрены категории охранного статуса

объектов наследия по регионам. Сопоставление охранных категорий представлено в Таблице 2.

Таблица 2. Категории охранного статуса в Великобритании, по регионам, в порядке убывания значимости

Категория/ регион	Англия	Уэльс	Шотландия	Северная Ирландия
1	Первая (высшая) – Grade I – здания и сооружения исключительной важности (категория «А» – в реестрах англиканской церкви до 1977 года ¹⁰)		«А» (Category A) – объекты особой исторической или архитектурной ценности, являющиеся беспрецедентными примерами определенного периода, стиля или типа	«А» (Grade A) – особые объекты региональной важности, включая значимые здания и сооружения и образцы определенного периода, типа или стиля с наименьшими изменениями или модификациями
2	Вторая прим (высокая) – Grade II* – здания и сооружения высокой важности (категория «В» – в реестрах англиканской церкви до 1977 года)		«В» (Category B) – объекты, обладающие особой исторической или архитектурной ценностью и являющиеся хорошими примерами определенного периода, стиля или типа	«В+» (Grade B+) – особые объекты, которые могли быть отнесены к категории «А», но имеют незначительные изъяны или модификации. К этой категории также относятся объекты категории «В1», обладающие исключительными особенностями или интерьерами
3	Вторая – Grade II – здания и сооружения специализированной важности (категория «С» – в реестрах англиканской церкви до 1977 года)		«С» (Category C) – объекты, обладающие особой исторической или архитектурной ценностью и являющиеся репрезентативными примерами определенного периода, стиля или типа	«В1» (Grade B1) – объекты местного значения или хорошие примеры определенного периода или стиля. Допускается определенное количество переделок; «В2» (Grade B2) – объекты, отвечающие базовым критериям исторической или культурной значимости. Часто применяется к объектам или территориям охраны «групповой ценности»
4	третья (Grade III) – только до 1970 года, упразднена ¹¹			

Необходимо отметить, что в Северной Ирландии, в отличие от других регионов Великобритании, классификация охранного статуса не закреплена законодательно и ведется в соответствии с региональной методологией¹² Департамента по делам сообществ Северной Ирландии.

В британском законодательстве и правоприменительной практике используются различные юридические термины для зданий, сооружений и отдельных объектов охраны и признания «созданной исторической среды» (built historic environment) в рамках

¹⁰ В отношении некоторых зданий и сооружений, реестровые документы которых не переоформлялись.

¹¹ Упразднена по причине расхождений в принципах идентификации и способах охранения.

¹² Finding a listed building, Northern Ireland Department for Communities.

процедур определения наследия (Heritage designation) и в целях формализации юридического защитного статуса при внесении в охранные реестры. Для зданий и сооружений используется термин «listed», для древних монументов – «scheduled», для затонувших кораблей – «protected», для полей сражений, садов и парковых ансамблей – «registered». Статус «judged» присваивается для объектов, не внесенных в охранные реестры, но имеющих существенное значение. Обычно такой статус присваивается объектам, требующим дополнительных охранных мероприятий на этапе до включения в реестры.

К базовым критериям, позволяющим отнести объект к охранным категориям, относятся: архитектурная ценность, историческая значимость, историческая взаимосвязь со значимыми событиями или персонами. Объекты, не имеющие собственной значимости, могут быть включены в охранный реестр в составе групп (group value), формирующих архитектурный ансамбль, исторический маршрут [11] или при условии наличия иных объединяющих признаков. При этом зоны или территории, содержащие множество объектов, при включении в реестр в статусе «групповой ценности» часто получают более низкий охранный статус консервационной зоны (conservation area) [12].

В Великобритании выработан целый ряд специальных критериев для определения значимости и категории охранный статус для зданий и сооружений, при этом утверждение охранный статус возможно на основании одного или одновременно нескольких критериев:

- возраст и уникальность объекта;
- эстетические параметры объекта;
- принцип селективности;
- национальное и/или историческое значение;
- структурная целостность и/или состояние.

При рассмотрении критерия возраста и уникальности объекта, согласно принятой методологии и с учетом полуторавековой практики можно выделить следующие аспекты. Все объекты до 1700 года постройки (создания), содержащие значительную часть оригинальной структуры или отделки, включались в реестры автоматически. Большинство объектов, датируемых между 1700 и 1840 годами, уже включены в охранные реестры в пятидесятые, восьмидесятые и девяностые года XX века. Объекты, датируемые после 1840 года, подлежат отбору, а датируемые после 1945 года – предметному и тщательному отбору. Объекты возрастом менее 30 лет могут попасть в охранный реестр при условии их уникальности и прекрасного поддерживаемого состояния.

При оценке эстетических параметров учитывается уникальность или единичность объектов с высокой эстетикой, кроме того, в реестр могут быть включены обычные или типовые здания и сооружения в привязке к городской территории или земельному участку, если они отражают определенный аспект социальной или экономической истории Великобритании.

При выборе критерия селективности под охранный статус подпадают только наиболее репрезентативные или значимые объекты при условии, если сохранилось большое количество объектов одного типа.

Критерий национального значения применяется в отношении ярких примеров региональной или национальной архитектуры, или локализованной отрасли технического прогресса. Безусловно данный критерий применяется в отношении мест и территорий исторической значимости, полей битв, мест, связанных с историческими личностями.

Критерий структурной целостности и/или состояния редко учитывается при определении охранный статус, но может быть использован в качестве дополнительного при выборе той или иной охранный категории.

Любые здания и сооружения постройки до 1948 года находящиеся в пределах памятника архитектуры признаются частью памятника архитектуры с присвоением соответствующей категорией охранного статуса.

Месторасположение памятника архитектуры в пределах городских территорий определяется как «среда, в которой реализуется наследие» (the surroundings in which a heritage is experienced). Такая «среда реализации наследия» может оказывать существенное влияние на получение прилегающими городскими территориями охранного статуса консервационной зоны, а также на рассмотрение различных планировочных и градостроительных заявок в рамках реконструкции или реновации территорий или возведения отдельных объектов в непосредственной близости от охраняемого объекта.

Охранный статус может быть присвоен и части здания или сооружения (к примеру – элементу фасада или отделки) по критерию архитектурной или исторической ценности, в таком случае охранный статус распространяется полностью на весь объект без исключений.

При присвоении охранного статуса зданиям и сооружениям такой статус распространяется не только на структуру или внешний архитектурный облик и оформление, но и на внутреннее оформление интерьеров, отделку, фурнитуру и иные объекты внутри охраняемой зоны, в том числе объекты, не имеющие жесткой фиксации (мебель, статуи, элементы паркового декора и так далее). В таком случае перечень свойств и элементов охраняемого объекта может быть внесен в соответствующий реестр.

В отношении промышленных зданий и сооружений Английской комиссией по сохранению исторических зданий и памятников в 2017 году выпущен специальный бюллетень Industrial Buildings Listing Selection Guide 2017, определяющий особые критерии отбора объектов индустриального наследия. Данный документ специфицирует основные категории объектов промышленной архитектуры и определяет правила обращения промышленными объектами в руинированном состоянии и релевантными местами археологических раскопок. Существуют отдельные бюллетени для отбора и категоризации архитектурных объектов, тесно связанных с промышленной революцией, такие как: транспорт (включая таможенные посты, каналы, шлюзы, железные дороги и железнодорожную инфраструктуру), морские и военно-морские постройки (доки, верфи, склады), а также общежития (Domestic 1).

После скандала со сносом шинной фабрики Firestone во избежание повторения эксцессов с объектами наследия, был выработан механизм, позволяющий местным органам выносить временное Уведомление о сохранении здания (Building Preservation Notice, BPN). Данное уведомление выдается сроком до 6 месяцев, в течение которых запрещается снос или модификация объекта с нарушением его исторического характера. Уведомление о сохранении здания может быть выдано по запросу любого лица или организации, в том числе не являющегося собственником объекта. При этом во избежание неправомерного использования механизма уведомлений о сохранении зданий, в том числе в целях конкурентной борьбы, для собственников производственных объектов предусмотрен механизм получения сертификата иммунитета от охранного статуса (Certificate of Immunity from Listing, Col). Такой иммунитет запрашивается владельцем бизнеса у Государственного Секретаря в отношении промышленного или офисного здания, используемого по прямому назначению.

Модернизация, перестройка, реновация охраняемых объектов допускается только после согласования проекта и получения соответствующего разрешения местных ответственных органов в соответствии с принципами использования памятников архитектуры «надлежащим и жизнеспособным образом» (appropriate and viable use). Выполнение несогласованных работ в отношении охраняемых объектов влечет за собой уголовную ответственность как в отношении лиц и организаций, выполняющих такие работы, так и в отношении владельцев. Кроме того, собственника могут обязать

восстановить первоначальный облик и структуру объекта за свой счет. При выполнении работ в отношении охраняемых объектов первой (высшей) категории в большинстве случаев при согласовании разрешительной документации на выполнение работ применяются требования использования аутентичных материалов, технологий и инструментов, в том числе при подготовке и обработке отдельных конструктивных элементов или отделки. Такие требования обычно предъявляются к объектам исключительной исторической или архитектурной ценности. При выполнении работ на объектах второй категории допускается применение современных технологий и инструментов при максимальном сохранении аутентичного облика.

В Англии и Уэльсе управление памятниками архитектуры и ответственность за их сохранность находится в ведении местных органов планирования и Министерства по делам сообществ и местного самоуправления (Department for Communities and Local Government). Важно отметить разделение полномочий с Министерством культуры, информации и спорта, которое отвечает за внесение объектов наследия в охранный реестр. В Уэльсе органы планирования дополнительно обязаны согласовать заявку на модернизацию или перестройку охраняемого объекта со Службой исторической среды «Cadw» (отказ в перепланировке может быть выдан и без уведомления Cadw). В Шотландии, местные органы планирования должны согласовывать заявки на перепланировку с Historic Environment Scotland при обязательном участии третьей независимой стороны. Historic Environment Scotland выдает рекомендацию от имени Кабинета министров Шотландии.

Знаковые примеры промышленных охраняемых объектов наследия и реновационных проектов в Великобритании

В Великобритании существует целый ряд объектов промышленной архитектуры, имеющих охранный статус первой (высшей) категории. К объектам наиболее ранней эпохи можно отнести охраняемую с 1956 года индустриальную деревню Эббидейл (Abbeydale Industrial Hamlet), ведущую свою историю с середины XIII столетия. Основная часть сохранившихся каменных строений относится к 1777-1876 годам постройки, среди важных объектов охраны – кузнечный наклонный механический молот с приводом от водяного колеса 1785 года. Среди охраняемых объектов промышленной архитектуры первой (высшей) категории, которые впервые были внесены в охранный реестр в послевоенный период, можно отметить построенную в 1771 году первую в мире хлопкопрядильную фабрику с водяным приводом Cromford Mill в графстве Дербишир (охранный статус с 1950 года, внесена в список всемирного наследия Юнеско); и приливную мельницу Woodbridge Tide Mill в графстве Саффолк (охранный статус с 1951 года), впервые упоминаемую в письменных источниках конца XII столетия, основной комплекс нынешних сооружений относится к XVIII-XIX векам, при этом мельница и в настоящее время функционирует по прямому назначению.

Отдельно среди промышленной архитектуры первой (высшей) категории защиты необходимо выделить объекты «эры пара»: хлопкопрядильную фабрику Temple Works в графстве Йоркшир (охранный статус с 1950 года), построенную в 1836-1840 годах стиле «Египетского возрождения» инженером Джеймсом Комби (James Coombe), художником Дэвидом Робертсом (David Roberts) и архитектором Йозефом Бономи Янгером (Joseph Bonomi the Younger); насосную станцию Crossness Pumping Station в Лондоне (охранный статус с 1970 года), бывшую станцию перекачки сточных вод, построенную в 1859-1865 годах по проекту инженера Йозефа Базалье (Sir Joseph Bazalgette) и архитектора Чарльза Генри Драйвера (Charles Henry Driver). Здание насосной станции украшено высокохудожественным орнаментным чугунным литьем работы Николаса Певснера (Nikolaus Pevsner), представляющим собой один из лучших образцов чугунного литья викторианской эпохи. Все вышеперечисленные объекты имеют музейный статус и открыты для посещения. Охраняемые промышленные архитектурные объекты первой (высшей) категории, в основном внесены в реестр в период 50-х и 70-х годов XX века и

сохраняются в максимально аутентичном виде к рассматриваемому индустриальному периоду.

Пожалуй, единственными и самым крупным охраняемым объектом первой (высшей) категории, подвергнутым полной смене основного профиля и ставшим одним из ключевых центров притяжения, стали построенные в 1841-1846 годах Королевские Доки Альберта (Royal Albert Dock), названные в честь открывшего их принца Альберта – революционная для своего времени замкнутая логистическая система, спроектированная инженерами-строителями Джесси Хартли (Jessey Hartley) и Филипом Хардвиком (Philip Hardwick) и оказавшая значительное влияние как на развитие логистики, так и на развитие строительных технологий [13].

Впервые было выполнено объединение доковой и складской инфраструктуры – корабли непосредственно швартовались к складскому зданию и погрузочно-разгрузочные работы исключали промежуточную перевалку к причальной стенке. Впервые 5-этажные складские корпуса были выполнены из камня и металлических несущих конструкций и полностью исключали применение дерева в структурных элементах, что для своего времени было новейшим инженерным достижением и делало строения самыми пожаробезопасными. В 1848 году впервые в мире, на территории Albert Dock были установлены гидравлические портовые краны. Комплекс Albert Dock включал в себя таможенный пост, сборы и пошлины взимались при перемещении товаров за пределы доков, а склады имели статус таможенных, что было инновационным решением для своего времени. Все вышеописанные нововведения и новшества стали определяющими факторами для отнесения Albert Dock к объектам охраняемого архитектурного и культурного наследия промышленной революции.

Доки получили значительные повреждения от авианалетов во время Второй мировой войны, и оператором доков рассматривался вопрос их сноса ввиду нехватки средств на полноценную реконструкцию. В 1952 году с учетом большого архитектурного и инженерного значения Albert Dock получил охранный статус первой (высшей) категории, что не дало владельцам произвести снос строений для последующей застройки на их месте другой портовой инфраструктуры или многофункциональной застройки, хотя такая инициатива продвигалась вплоть до конца 60-х годов XX столетия. В 1972 году доки были окончательно закрыты для коммерческого использования, шлюзы были открыты и бассейн дока быстро заполнился илом. В течение следующего почти десятилетия заброшенный Albert Dock, бывший когда-то символом технологического прогресса, олицетворял собой общий экономический упадок в промышленности Великобритании.

После нескольких неудачных попыток продвинуть различные проекты реконструкции доков. В 1974 году было сформировано графство Мерсисайд, включившее в себя низовья реки Мерси и Ливерпульскую агломерацию. Вновь созданный Совет Графства (Merseyside County Council, MCC) выступил с инициативой сохранения и преумножения культурного и архитектурного наследия, которая включала в себя планы по переустройству одного из городских символов – Albert Dock [14]. В 1981 году была создана Корпорация развития Мерсисайда (Merseyside Development Corporation, MDC), решение об утверждении которой прошло через британский парламент совместно с London Docklands Development Corporation (LDDC), создававшейся для целей полной реконструкции Лондонского Доклендса. MDC были переданы широкие полномочия в области принятия планировочных решений и согласований. Создание MDC было частью инициативы правительства Тетчер по комплексной реконструкции и перестройки 324 гектар прибрежной территории и доков Ливерпульского порта. В этих целях было предусмотрено государственное финансирование на реконструкцию транспортной сети и прилегающих к порту инженерных коммуникаций и инфраструктуры. Все эти меры должны были способствовать привлечению частных инвестиций в проект реновации порта.

В сентябре 1983 года было подписано соглашение с лондонской компанией о создании Albert Dock Company в целях реновации дока с сохранением общего архитектурного ансамбля, внешнего архитектурного оформления и конструктивных элементов в соответствии с правилами обращения с охраняемыми архитектурными объектами первой (высшей) категории. Первой частью работ по реконструкции дока стала очистка бассейна от ила и отложений, замена шлюзовых ворот и восстановление мостовых конструкций. Внешние стены строений были отремонтированы или восстановлены. Скорости восстановительных работ способствовало и то, что фундамент и несущие конструкции складов, не смотря даже на повреждения от немецких бомбардировок, находились в хорошем состоянии. Этот факт еще раз подтвердил историческую, архитектурную и инженерную значимость объекта, эксплуатировавшегося уже более 150 лет. К проведению трансатлантической парусной регаты исторических парусников 1984 Cutty Sark Tall Ship Race была восстановлена северо-восточная часть комплекса, получившая название Edward Pavilion, а в 1986 году была закончена реконструкция южного и юго-восточного крыла, получивших названия Britannia pavilion и Atlantic pavilion. На территорию Albert Dock переехал Морской музей Мерсисайда (Merseyside Maritime Museum). Реконструкция западного крыла, названного Colonnades, была закончена в 1988 году. В нижних этажах разместились магазины, а в мезонине – офисные помещения. Часть комплекса была отдана под апартаменты. Работы по реновации комплекса продолжались в течение девяностых годов XX века, на площадях комплекса разместилось два отеля, телевещательная сеть Telewest (Virgin Media), последние пустующие площади были введены в строй только в 2003 году (рис. 3). В 2018 году Доки Альберта дополнительно получили королевский охранный статус и к их названию добавился префикс Royal.

В рамках проводимых реновационных работ, в соответствии с требованиями к объектам высшей охранной категории, были полностью сохранены оригинальные структурные элементы – кирпичные стены, литые чугунные колонны, выполненные в греческом стиле, несущие кованые стальные балки и конструкции перекрытий. Недостающая часть пострадавшего от немецких бомбежек Atlantic pavilion достроена с использованием идентичных материалов. Внешнее оформление выполнено с максимальным сохранением аутентичного облика начала двадцатого века. Ввиду изначально сугубо утилитарного назначения доков, не имевших особой внутренней отделки, структурные элементы и кирпичная кладка стен и сводчатых потолков предоставили широкие возможности для декорирования внутренних помещений для их нового целевого использования (рис. 3 в, г). Оригинальные грузоподъемные механизмы были сохранены на своих местах и использованы в качестве элемента внешнего декора (рис. 3 д). Отлитые из чугуна оконные переплеты восстановлены, а также воссозданы из легких сплавов. Для соответствия современным нормам теплоэффективности и ресурсосбережения с внутренней стороны устроено дополнительное остекление (рис. 3 г, д). Отдельного упоминания заслуживает сохранение большей части оригинальной самонесущей предварительно-напряженной крыши с выгнутыми скатами из кованого железа на тавровых балках с коваными расчалками (рис. 3 е).



а)



б)



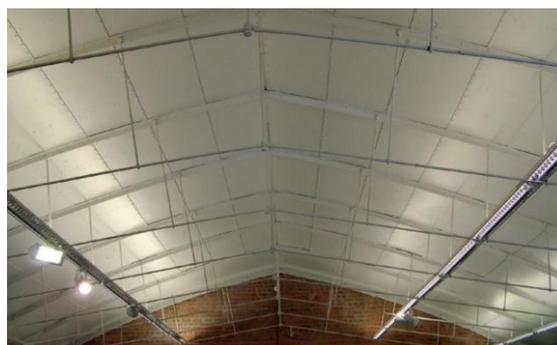
в)



г)



д)



е)

Рис. 3. Королевские Доки Альберта (Royal Albert Dock), Ливерпуль: а) в 1980 году до реконструкции; б) в 2010 году после реконструкции; в) интерьер ресторана в Edward Pavilion; г) внутренняя отделка жилых апартаментов Colonnades Apartments; д) использование оригинальной кран-балки и подъемных механизмов в качестве элемента внешнего декора; е) несущие конструкции оригинальной крыши

Реестровые охраняемые объекты второй прим и второй категорий представлены гораздо более широким перечнем объектов различного назначения, в отношении которых применимо изменение целевого назначения, в том числе в целях сохранения самих объектов. Среди наиболее известных и наглядных таких объектов хотелось бы отдельно отметить упомянутую в начале статьи электростанцию Баттерси (Battersea Power Station) на южном берегу Темзы в Лондоне.

Крупнейшая для своего времени угольная электростанция была построена в 30-х годах XX столетия (блок «А» в 1929-1935 годах, блок «В» в 1937-1941/1955 годах) Лондонской энергетической компанией (London Power Company) по проекту Леонарда Пирса (Sir Leonard Pearce). Архитектурный облик был создан Тэо Халлидаем (J. Theo Halliday) и Жилем Гилбертом Скоттом (Giles Gilbert Scott). Электростанция является одним из крупнейших кирпичных зданий в мире и великолепным образцом промышленной архитектуры в стиле арт-деко. Четырехтрубный гигант стал своеобразной иконой промышленной архитектуры и объектом, определившим облик южного берега Лондона на многие десятилетия вперед. Блок «А» был выведен из эксплуатации в 1975 году. После скандала с шинной фабрикой Firestone в районе Брентфорт и с принятием Закона о национальном наследии (National Heritage Act 1980) весь комплекс электростанции получает вторую охранную категорию (Grade II) как объект уникальной архитектуры. Полностью станция была закрыта в 1983 году.

Именно охранный статус уберег электростанцию от сноса в период преобразований во времена правительства Тетчер, в рамках которых полностью изменился облик

лондонского Доклендса¹³, при этом тот же охранный статус не позволял найти столь грандиозному сооружению нового рационального применения в городской среде. В 1987 году была демонтирована крыша в рамках несостоявшегося проекта превращения комплекса в тематический парк. Комплекс электростанции фигурировал в опубликованном, и упомянутом выше, открытом правительственным докладе «Охрана наследия в 21 веке» и в том же 2007 году его охранный статус был повышен до второй прим категории (Grade II*). Более трех десятилетий комплекс электростанции Баттерси пустовал, что привело к значительным структурным нарушениям и грозило обрушением конструкций. 30 лет предпринимались различные неуспешные попытки продвижения проектов реконструкции электростанции и вплоть до 2012 года. Тогда было подписано соглашение с малазийской инвестиционной группой и утвержден проект перестройки электростанции в многофункциональный комплекс с апартаментами, офисными помещениями, магазинами и ресторанами, по примеру успешно реализованного проекта конверсии Королевских Доков Альберта в Ливерпуле.

В 2022 году электростанция Баттерси вновь открыла свои двери для посетителей и арендаторов и стала еще одним центром посещаемости Лондона. В ходе реализации конверсионного проекта были максимально сохранены оригинальные стены, элементы конструкций и внешнего декоративного оформления, восстановлены окна машинного зала (рис. 4 д). Главные контрольные залы с оригинальным оборудованием отреставрированы и используются для проведения мероприятий, в главном контрольном зале «А» восстановлен уникальный стеклянный потолок в стиле арт-деко (рис. 4 в). Ряд механизмов, оборудования и оригинальные кран-балки использованы в качестве элементов внутреннего оформления (рис. 4 г, д). В северной трубе блока «А» устроена панорамная смотровая площадка в виде поднимающейся над трубой стеклянной кабины лифта с полным полусферическим обзором «Lift 109». Охранные требования второй категории не подразумевают восстановления максимальной аутентичности объекта, при этом внутреннее оформление максимально выдержано в индустриальной стилистике с элементами арт-деко, но сформировано под современные требования к торгово-развлекательным объектам. Проект реконструкции включил в себя не только модернизацию в границах основного здания, но и строительство различного типа жилья и инфраструктуры на земельном участке в 17 гектар, а также продление Северной ветки лондонского метро и строительство двух новых станций Nine Elms и Battersea Power Station для обеспечения транспортной доступности. На рисунке 4 е представлен план территории развития.



а)



б)

¹³ Подробно рассматривалось в статье Конверсия городских территорий, опыт Великобритании / Д.В. Калмыков // Градостроительство. 2023. № 5-6(87-88). С. 38-46. EDN YRYSII.

за посещение объектов и сдачи объектов в аренду для проведения торжественных или иных мероприятий.

Другой отличительной чертой британской системы является разделение зон ответственности [16]. В первую очередь, методологическое сопровождение и внесение в охранный реестр осуществляется ведомством, не отвечающим за дальнейшую охрану наследия, а вопросы исключения их охранный перечень вынесены через сквозную согласовательную процедуру на высокий правительственный уровень.

Третьей отличительной чертой можно определить тот факт, что непосредственную ответственность за сохранение объектов архитектурного наследия в части выдачи планировочных разрешений (planning permissions) несут местные муниципальные органы управления, при этом первичное звено отчетности и контроля выстроено через общественные организации и фонды сохранения наследия. Такая схема значительно снижает риски «аппаратного» решения вопросов о перестройке памятников архитектуры без сохранения их культурной или исторической значимости, а тем более их сносе.

Четвертой отличительной особенностью британской системы охраны памятников архитектуры является наличие и приоритет уголовной ответственности за действия, ведущие к повреждению, несогласованному изменению или утрате охраняемых объектов наследия, как для физических лиц, так и для организаций. Такая мера ответственности может применяться и к непосредственным исполнителям, и к собственникам.

Реализация конверсионных проектов в отношении охраняемых объектов в составе городских и сельских территорий является сложным процессом не только и не столько в отношении оформления разрешительной и планировочной документации, сколько в отношении принятия правильной концепции [17] развития и привлечения соответствующих финансовых ресурсов и необходимых компетенций для реализации проекта. Такой процесс может растянуться не на одно десятилетие. В то же время, приоритетом при конверсии или реновации таких объектов, в соответствии с охранными требованиями, является максимальное сохранение аутентичного облика и подлинных элементов конструкции, декора, убранства и наполнения.

В целом, изучение британского опыта и подходов в области охраны объектов архитектурного и исторического наследия должно способствовать совершенствованию отечественных охранных механизмов, в том числе в целях сохранения объектов промышленной и производственной структуры и формирования особого культурно-исторического облика городов и городских территорий промышленного профиля.

Источники иллюстраций

Рис. 1 а-в) Google Earth, 2024 г.

Рис. 2. Историческое общество Бренфорда и Чисвика (Brentford & Chiswick Local History Society). URL: <https://brentfordandchiswicklhs.org.uk/journal-2-1981/the-firestone-factory> (дата обращения: 01.12.2024).

Рис. 3 а, б) портал Royal Albert Dock. URL: <https://albertdock.com/history> (дата обращения: 01.12.2024).; в) Gusto Restaurants Ltd. URL: <https://gustorestaurants.com/restaurants/liverpool> (дата обращения: 01.12.2024); г) Reeds Rains Limited. URL:

<https://www.reedsrains.co.uk/property/flat-for-sale-the-colonnades-albert-dock-l3-id-liv230618?searchId=5758fc9e521e4cf2e71fe87645620a58&offset=10> (дата обращения: 01.12.2024); д) Holiday Inn Express Liverpool. URL:

<https://www.ihg.com/holidayinnexpress/hotels/us/en/liverpool/lplad/hoteldetail> (дата обращения: 01.12.2024); е) Institute of Historic Building Conservation. URL:

https://www.designingbuildings.co.uk/wiki/The_iron_roof_at_the_Albert_Dock (дата обращения: 01.12.2024).

Рис. 4 а) Architecture Today, Built Environment and Architecture Media Ltd. URL: <https://architecturetoday.co.uk/battersea-powerstation-wilkinsonseyre> (дата обращения:

01.12.2024); б, в, д, е) портал Battersea Power Station, Battersea Project Land Company Limited. URL: <https://batterseapowerstation.co.uk> (дата обращения: 01.12.2024); г) Charlie Round-Turner, Forbes. URL: <https://www.forbes.com/sites/markfaithfull/2023/10/13/one-year-on-battersea-power-station-remains-uks-new-kid-on-the-block> (дата обращения: 01.12.2024).

Список источников

1. Jones R. The Albert Dock, Liverpool. RJ Associates, 2004. 95 p. ISBN 0-9511703-4-1
2. Watts P. Up in Smoke: The Failed Dreams of Battersea Power Station. Paradise Road, 2016. 272 p. ISBN 9780993570209
3. Hughes Q. Liverpool: City of Architecture. 2nd Edition. The Bluecoat Press, 1999. 176 p. ISBN 978-1872568218.
4. Горячева А.В. О формировании законодательной системы охраны архитектурного наследия в Великобритании в XX веке // Современная архитектура мира. 2019. № 2(13). С. 253-270. DOI 10.25995/NIITIAG.2020.13.2.030
5. Литвинова О.Г. Зарубежный опыт сохранения историко-культурного наследия / О.Г. Литвинова, Л.С. Романова // Вестник Томского государственного архитектурно-строительного университета. 2009. № 1(22). С. 74-92.
6. Культурное наследие как инструмент внутренней и внешней политики Великобритании, Германии и Японии / О.В. Рыжков, Т.Е. Егорова, Е.А. Саликов, К.А. Петриков // Проблемы национальной стратегии. 2022. № 4(73). С. 31-70. DOI 10.52311/2079-3359_2022_4_31
7. Горячева А.В. Эволюция законодательства в области сохранения архитектурного наследия. Италия и Великобритания // Architecture and Modern Information Technologies. 2022. №4(61). С. 201-211. URL: https://marhi.ru/AMIT/2022/4kvart22/PDF/13_goryacheva.pdf (дата обращения: 01.12.2024). DOI: 10.24412/1998-4839-2022-4-201-211
8. Горячева А.В. Охрана культурного наследия в законодательстве и научной методике Великобритании второй половины XX века // Актуальные вопросы охраны и использования культурного наследия Крыма: Материалы VI Всероссийской научно-практической конференции, Евпатория, 30-31 мая 2019 года. Евпатория: Ариал, 2019. С. 79-88.
9. Белозор А.Ф. Малый исторический город как объект культурного наследия // Обсерватория культуры. 2018. Т. 15. № 5. С. 622-631. DOI 10.25281/2072-3156-2018-15-5-622-631
10. Тюрин Е.А. Особенности реализации общebritанской культуроохранной политики в Англии, Шотландии, Уэльсе и Северной Ирландии / Е.А. Тюрин, А.С. Пожидаев // Среднерусский вестник общественных наук. 2019. Т. 14. № 5. С. 76-92. DOI 10.22394/2071-2367-2019-14-5-76-92
11. Миронова Т.Н. Исторические и региональные аспекты сохранения наследия. Москва: Московский гуманитарный университет, 2014. 272 с. ISBN 978-5-906768-10-0.
12. Mynors Ch. Listed Buildings, Conservation Areas and Monuments. 4rd edition. London: Sweet & Maxwell, 2006. 874 p.
13. Chrimes M. Civil Engineering 1839-1889: A Photographic History. Alan Sutton Publishing, 1991. 181 p. ISBN 1-84015-008-4

14. Liverpool 800: Culture, Character and History / ed. J. Belchem. Liverpool: Liverpool University Press, 2006. 532 p. ISBN 1-84631-035-0
15. Тюрин Е.А. Государственные и общественные механизмы реализации политики охраны историко-культурного наследия в Шотландии / Е.А. Тюрин, Е.Н. Савинова, А. С. Пожидаев // Власть. 2019. Т. 27, № 6. С. 282-290. DOI 10.31171/vlast.v27i6.6865
16. Гусева М.А. Охрана и реконструкция средневековых городов: отечественные реалии и зарубежный опыт / М.А. Гусева, В.В. Комиссаров // Вестник Ивановского государственного университета. Серия: Гуманитарные науки. 2021. № 4. С. 90-96. DOI 10.46726/H.2021.4.9
17. Шемякина В.А. Новые зарубежные города XXI века. Новые видения // Наука, образование и экспериментальное проектирование: тезисы докладов международной научно-практической конференции, профессорско-преподавательского состава, молодых ученых и студентов, Москва, 03-07 апреля 2017 года. Том 1. Москва: Московский архитектурный институт (Государственная Академия), 2017. С. 325-327.

References

1. Jones R. The Albert Dock, Liverpool, RJ Associates Ltd, 2004, 95 p. ISBN 0-9511703-4-1
2. Watts P. Up in Smoke: The Failed Dreams of Battersea Power Station, Paradise Road, 2016, 272 p. ISBN 9780993570209
3. Hughes Q. Liverpool: City of Architecture, 2nd Edition, The Bluecoat Press, 1999, 176 p. ISBN 978-1872568218
4. Goryacheva A.V. On the formation of a legislative system for the protection of architectural heritage in the UK in the twentieth century. Contemporary world's architecture, 2019, no. 2(13), pp. 253-270 DOI 10.25995/NIITAG.2020.13.2.030
5. Litvinova O.G., Romanova L.S. Foreign experience of the conservation of history-cultural heritage. Vestnik Tomskogo gosudarstvennogo arkhitekturno-stroitel'nogo universiteta. Journal of construction and architecture, 2009, no. 1(22), pp. 74-92.
6. Ryzhkov O.V., Egorova T.E., Salikov E.A., Petrikov K.A. Cultural heritage as an instrument of the United Kingdom's, Germany's, and Japan's internal and foreign policies. National strategy issues, 2022, no. 4(73), pp. 31-70 DOI 10.52311/2079-3359_2022_4_31.
7. Goryacheva A.V. The evolution of legislation in the field of conservation of architectural heritage. Italy and UK. Architecture and Modern Information Technologies, 2022, no. 4(61), pp. 201–211. Available at: https://marhi.ru/AMIT/2022/4kvart22/PDF/13_goryacheva.pdf DOI: 10.24412/1998-4839-2022- 4-201-211
8. Goryacheva A.V. *Ohrana kul'turnogo nasledija v zakonodatel'stve i nauchnoj metodike Velikobritanii vtoroj poloviny XX veka* [Protection of cultural heritage in the legislation and scientific methodology of Great Britain in the second half of the twentieth century. Current issues of protection and use of the cultural heritage of Crimea: Materials of the VI All-Russian Scientific and Practical Conference, Evpatoria, May 30-31 2019]. Evpatoria, 2019, pp. 79-88.
9. Belozor A.F. Small historical town as an object of cultural heritage. Observatory of Culture, 2018, v. 15, no. 5, pp. 622-631 DOI 10.25281/2072-3156-2018-15-5-622-631
10. Tyurin E.A., Pozhidaev A.S. Peculiarities of implementation of the British cultural protection policy in England, Scotland, Wales and Northern Ireland. Central Russian Journal of Social Sciences, 2019, v. 14, no. 5, pp. 76-92 DOI 10.22394/2071-2367-2019-14-5-76-92

11. Mironova T.N. *Istoricheskie i regional'nye aspekty sohraneniya nasledija* [Historical and regional aspects of heritage conservation]. Moscow, 2014, 272 p. ISBN 978-5-906768-10-0
12. Mynors Ch. *Listed Buildings, Conservation Areas and Monuments*, 4rd edition. London, 2006, 874 p.
13. Chrimes M. *Civil Engineering 1839–1889: A Photographic History*. Alan Sutton Publishing, 1991, 181 p. ISBN 1-84015-008-4
14. Belchem J. (ed.) *Liverpool 800: Culture, Character and History*. Liverpool, 2006, 532 p. ISBN 1-84631-035-0
15. Tyurin E.A., Savinova E.N., Pozhidaev A.S. State and public mechanisms for the implementation of the historical and cultural heritage protection policy in Scotland. *The Authority*, 2019, v. 27, no. 6, pp. 282-290 DOI 10.31171/vlast.v27i6.6865
16. Guseva M.A., Komissarov V.V. Protection and reconstruction of medieval cities: domestic realities and foreign experience. *Ivanovo State University Bulletin. Series: the Humanities*, 2021, no. 4, pp. 90-96 DOI 10.46726/H.2021.4.9
17. Shemyakina V.A. New foreign cities of the XXI century. *New Vision. Nauka, obrazovanie i jeksperimental'noe proektirovanie: tezisy dokladov mezhdunarodnoj nauchno-prakticheskoy konferencii, professorsko-prepodavatel'skogo sostava, molodyh uchenyh i studentov, Moskva, 03–07 aprelja 2017 goda* [Science, education and experimental design: abstracts of reports of the international scientific and practical conference, faculty, young scientists and students, Moscow, April 03–07, 2017. Volume 1]. Moscow, 2017, pp. 325-327.

ОБ АВТОРЕ

Калмыков Дмитрий Витальевич

Аспирант, ФГБУ «ЦНИИП Минстроя России», Москва, Россия

ved.niitnn@gmail.com

ABOUT THE AUTHOR

Kalmykov Dmitry V.

Postgraduate Student, Federal State Budget Institution «TsNIIP Ministry of Russia»,
Moscow, Russia

ved.niitnn@gmail.com